

[98/53740]

Succession en déshérence de Panczer, Mélinda Léa

Mme Panczeer, Mélinda Léa, divorcée de Almäsy de Zsadäng et Törökszentmiklós, Miklos, née à Budapest (Hongrie) le 21 octobre 1923, fille de Panczer, Farkas, et de Pilczer, Erzsébet (conjoints décédés), domiciliée à Ixelles, rue Washington 88, est décédée à Ixelles le 21 décembre 1996, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Bruxelles a, par ordonnance du 25 mars 1998, prescrit les publications et affichages prévues par l'article 770 du Code civil.

Bruxelles, le 6 novembre 1998.

Le directeur a.i.,
P. De Mol.

(53740)

[98/53741]

Succession en déshérence de De Jaegher, Emiel Donatus

De Jaegher, Emiel Donatus, veuf de Linda Maria Merlini, né à Borsbeke le 9 avril 1927, fils de Dejaegher, Richard, et de Marie Mathildis De Poorter (conjoints décédés), domicilié à Watermael-Boitsfort, chaussée de La Hulpe 169, est décédé à Watermael-Boitsfort le 13 février 1994, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Bruxelles a, par ordonnance du 4 juin 1996, prescrit les publications et affichages prévues par l'article 770 du Code civil.

Bruxelles, le 6 novembre 1998.

Le directeur a.i.,
P. De Mol.

(53741)

[98/53740]

Erfloze nalatenschap van Panczer, Mélinda Léa

Mevr. Panczer, Mélinda Léa, in leven gescheiden van Almäsy de Zsadäng et Törökszentmiklós, Miklos, geboren te Budapest (Hongarije) op 21 oktober 1923, dochter van Panczer, Farkas, en Pilczer, Erzsébet (beiden overleden), wonende te Elsene, Washingtonstraat 88, is overleden te Elsene op 21 december 1996, zonder gekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, om namens de Staat, de inbezitstelling te bekomen van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Brussel, bij bevelschrift van 25 maart 1998, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Brussel, 6 november 1998.

De directeur a.i.,
P. De Mol.

(53740)

[98/53741]

Erfloze nalatenschap van De Jaegher, Emiel Donatus

De Jaegher, Emiel Donatus, weduwnaar van Linda Maria Merlini, geboren te Borsbeke op 9 april 1927, zoon van Dejaegher, Richard, en van Marie Mathildis De Poorter (beiden overleden), wonende te Watermaal-Bosvoorde, Terhulpesteenweg 169, is overleden te Watermaal-Bosvoorde op 13 februari 1994, zonder gekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, om namens de Staat, de inbezitstelling te bekomen van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Brussel, bij bevelschrift van 4 juni 1996, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Brussel, 6 november 1998.

De directeur a.i.,
P. De Mol.

(53741)

MINISTERE DE L'INTERIEUR

[C - 99/00064]

15 JANVIER 1999. — Circulaire OOP 27ter modifiant la circulaire OOP 27 du 30 juillet 1998 relative au maintien de l'ordre public lors de matches de football

Pour information :

A l'attention de Madame et Messieurs les gouverneurs de province,

A Mesdames et Messieurs les Bourgmestres et les Commissaires d'arrondissement.

Madame, Monsieur le Gouverneur,

La présente circulaire modifie avec effet au 1^{er} janvier 1999 la circulaire OOP 27 relative au maintien de l'ordre public lors de matches de football. La circulaire OOP 27bis est abrogée à partir de ce jour.

Cette modification est le fruit de plusieurs réunions entre le Ministre de l'Intérieur, l'Union Royale Belge des Sociétés de Football-Association et la Ligue professionnelle. L'accord auquel il fut abouti doit permettre, via le système de billetterie, de lutter contre le hooliganisme et de veiller à la réalisation d'une bonne séparation des supporters rivaux. Le système doit permettre aux spectateurs d'assister à leur sport favori sans subir trop d'inconvénients des contrôles rendus nécessaires.

La loi football, qui entrera bientôt en vigueur, offre une base légale à la lutte contre le hooliganisme. Par ce moyen-là, il sera possible d'assouplir le maintien de l'ordre public lors de matches de football.

L'approche choisie et qui sera d'application, variera en fonction du type de match concerné. Les dispositions suivantes remplacent également le point 2.1 de la circulaire OOP 27 susmentionnée, en ce qui concerne la gestion des billets.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 99/00064]

15 JANUARI 1999. — Omzendbrief OOP 27ter tot wijziging van de omzendbrief OOP 27 van 30 juli 1998 betreffende de handhaving van de openbare orde naar aanleiding van voetbalwedstrijden

Ter kennisgeving :

Aan de Mevrouw en de Heren Provinciegouverneurs,

Aan de Dames en Heren Burgemeesters en Arrondissementscommissarissen.

Mevrouw, Mijnheer de Gouverneur,

Onderhavige omzendbrief wijzigt met ingang van 1 januari 1999 de omzendbrief OOP 27 betreffende de handhaving van de openbare orde naar aanleiding van voetbalwedstrijden. OOP 27bis wordt opgeheven vanaf heden.

Deze wijziging is tot stand gekomen na onderhandelingen tussen de Minister van Binnenlandse Zaken, de Koninklijke Belgische Voetbalbond en de Profliga. Het bereikte akkoord moet toelaten dat via het ticketsysteem het hooliganisme wordt aangepakt en dat er een goede scheiding is tussen de rivaliserende supporters. Het systeem moet ervoor zorgen dat toeschouwers hun favoriete sport kunnen bijwonen zonder hinder van de noodzakelijk geworden controles.

De voetbalwet die weldra in werking treedt biedt een wettelijke basis voor de bestrijding van het voetbalgeweld. Hierdoor kan de regeling voor de handhaving naar aanleiding van voetbalwedstrijden versoepeld worden.

De gekozen werkwijze die zal gehanteerd worden varieert in functie van de betrokken wedstrijd. De volgende bepalingen vervangen dan ook punt 2.1 Ticketbeheer van voornoemde omzendbrief OOP 27.

1) Ire Division

1.1. Règle générale

Quiconque souhaite acquérir un ou plusieurs titres d'accès, ou un abonnement, doit s'identifier. Cette identification peut se faire via la production d'un document d'identité officiel (ex : carte d'identité, passeport) ou via un système d'identification électronique. Dans ce dernier cas, le système électronique doit évidemment comporter les données personnelles qui permettent d'identifier le détenteur. L'abonnement doit porter le numéro du document d'identification.

Seuls les distributeurs reconnus par l'organisateur ou par des organisations fédératrices sont habilités à vendre des titres d'accès.

1.2. Points de vente

a) Secrétariats du club

Sur présentation d'une carte de groupe, document spécialement attribué à une personne habilitée pour acquérir des billets pour tout un groupe, cette personne peut acquérir au maximum 30 titres d'accès, et ce exclusivement à condition de communiquer les coordonnées des destinataires des titres d'accès et après comparaison de ces coordonnées avec celles figurant sur la liste des exclusions. Il ne leur sera délivré aucun titre d'accès pour les personnes reprises dans la liste des exclusions. Les données nominatives des destinataires (détenteurs enregistrés) seront mises à la disposition des services de police.

Un acquéreur individuel peut se procurer au maximum 4 titres d'accès sur présentation d'un document d'identification ou de légitimation, et après vérification que son nom ne figure pas sur la liste des exclusions. Si le nom de l'acquéreur figure sur cette liste, aucun titre d'accès ne lui sera délivré. De plus, l'acquéreur sera totalement responsable de tous les tickets acquis. Une telle formulation sera également reprise sur le billet. Le règlement d'ordre intérieur doit prévoir le retrait de la carte de l'acquéreur lorsque le détenteur d'un titre d'accès acquis de cette manière s'est rendu coupable d'actes de hooliganisme lors du match correspondant. Les données nominatives de l'acquéreur seront mises à la disposition des services de police.

b) Points de vente décentralisés

Il s'agit en l'occurrence de points de vente autres que le Secrétariat de l'organisateur, équipés pour la lecture des moyens d'identification électroniques ou pour la délivrance de titres d'accès sur production d'un document d'identité officiel.

Un acquéreur individuel peut se procurer au maximum 2 titres d'accès sur présentation d'un document d'identification ou de légitimation, et après contrôle de la présence ou non de son nom sur la liste des exclusions. Si le nom de l'acquéreur figure sur cette liste, aucun titre d'accès ne lui sera délivré. De plus, l'acquéreur sera totalement responsable de tous les tickets acquis. Une telle formulation sera également reprise sur le billet. Le règlement d'ordre intérieur doit prévoir le retrait de la carte de l'acquéreur lorsque le détenteur d'un titre d'accès acquis de cette manière, s'est rendu coupable d'actes de hooliganisme lors du match correspondant. Les données nominatives de l'acquéreur seront mises à la disposition des services de police.

c) Guichets

A partir de trois heures avant la rencontre, un acquéreur individuel pourra acquérir, à un guichet du stade, au maximum un ticket sur présentation d'un document d'identification ou de légitimation et après contrôle de la présence ou non de son nom sur la liste des exclusions. Il va de soi que le titre d'accès ne sera délivré que si l'intéressé ne figure pas sur cette liste.

Exception

Quiconque peut acquérir des titres d'accès pour des enfants de moins de 12 ans, sans aucune identification particulière. Ces titres d'accès doivent être clairement identifiables comme tels (par l'apposition d'une marque convenue, par exemple).

1.3. Mesures de contrôles d'accès

1.3.1 Matches à risques

Dans une première phase, en attendant que la loi football ait atteint ses premiers résultats et qu'il soit prouvé que la politique suivie en matière de billetterie a fourni des garanties suffisantes, l'organisateur devra prévoir des mesures de contrôle complémentaires pour les matches à risques.

Seront considérés comme matches à risques, les matches qualifiés comme tels par le bourgmestre, et cette qualification n'aura aucune influence sur la vente des titres d'accès. Il se fondera sur les critères tels que décrits au point 2.2 de l'OOP 27.

1) 1e afdeling

1.1 Algemene regel

Elkeen die één of meerdere toegangsbewijzen, of één abonnement wenst aan te schaffen, dient zich te identificeren. Deze identificatie kan gebeuren via een officieel identificatiedocument (vb. identiteitskaart of paspoort) of via een systeem van elektronische identificatie. In het laatste geval dient het elektronische systeem wel de persoonlijke gegevens te bevatten die het mogelijk maken de houder te identificeren. Het abonnement moet het nummer dragen van het identificatiedocument.

Alleen de door de organisator of de door de overkoepelende organisaties erkende distributeurs zijn gemachtigd om toegangsbewijzen te verkopen.

1.2. Verkooppunten

a) Clubsecretariaten

Via het voorleggen van een groepskaart, een document dat specifiek gegeven is aan een persoon die erkend is om voor groepen te kopen, kan die persoon maximum 30 toegangsbewijzen verkrijgen, en dit enkel mits het meedelen van de coördinaten van de bestemmingen van de toegangsbewijzen en na toetsing van die coördinaten aan de lijst der uitsluitingen. Aan de personen die op de lijst der uitsluitingen voorkomen, wordt geen toegangsbewijs afgeleverd. De nominatieve gegevens van de bestemmingen (geregistreerde houders) dienen ter beschikking gesteld te worden aan de politiediensten.

Een individuele koper kan maximum 4 toegangsbewijzen aanschaffen mits het voorleggen van een bewijs ter identificatie of legitimatie, en na controle van zijn naam aan de lijst der uitsluitingen. Indien de naam van de koper op deze lijst voorkomt zal geen enkel toegangsbewijs worden afgeleverd. De koper zal daarenboven geheel aansprakelijk zijn voor het geheel der gekochte tickets. Dergelijke formulering zal ook op het ticket aangebracht worden. Het intern reglement van inwendige orde moet voorzien dat de kaart van de koper ingetrokken wordt, wanneer de houder van een op deze wijze verkregen toegangsbewijs zich schuldig gemaakt heeft aan hooliganisme tijdens de bedoelde wedstrijd. De nominatieve gegevens van de koper dienen ter beschikking gesteld te worden aan de politiediensten.

b) Gedecentraliseerde verkooppunten

Het gaat hier om verkooppunten andere dan het secretariaat van de organisator, uitgerust voor het lezen van een elektronisch identificatiemiddel of voor de aflevering van toegangsbewijzen op voorlegging van een officieel identificatiedocument.

Een individuele koper kan maximum 2 toegangsbewijzen aanschaffen mits het voorleggen van een bewijs ter identificatie of legitimatie, en na controle van zijn naam aan de lijst der uitsluitingen. Indien de naam van de koper op deze lijst voorkomt zal geen enkel toegangsbewijs worden afgeleverd. De koper zal daarenboven geheel aansprakelijk zijn voor het geheel der gekochte tickets. Dergelijke formulering zal ook op het ticket aangebracht worden. Het reglement van inwendige orde moet voorzien dat de kaart van de koper ingetrokken wordt, wanneer de houder van een op deze wijze verkregen toegangsbewijs zich schuldig gemaakt heeft aan hooliganisme tijdens de bedoelde wedstrijd. De nominatieve gegevens van de koper dienen ter beschikking gesteld te worden aan de politiediensten.

c) Loketten

Vanaf drie uur voor de wedstrijd kan een individuele koper aan een loket van het stadion maximum 1 toegangsbewijs aanschaffen mits het voorleggen van een bewijs ter identificatie of legitimatie, en na controle van zijn naam aan de lijst der uitsluitingen. Vanzelfsprekend wordt betrokkene enkel een toegangsbewijs afgeleverd indien hij niet voorkomt op de lijst der uitsluitingen.

d) uitzondering

Eenieder kan voor personen die de leeftijd van 12 jaar nog niet bereikt hebben, toegangsbewijzen aanschaffen zonder dat hiervoor een bewijs van identificatie dient voorgelegd te worden. Deze toegangsbewijzen bestemd voor personen onder de 12 jaar dienen uiterlijk onderscheiden te zijn (vb. door het aanbrengen van een afgesproken teken).

1.3. Maatregelen van toegangscontrole

1.3.1 Risicowedstrijden

In de eerste fase, in afwachting dat de voetbalwet haar vruchten afwerpt en dat bewezen is dat het ticketbeleid voldoende garanties biedt, zal de organisator bijkomende controlemaatregelen moeten nemen voor risicowedstrijden.

Zullen als risicowedstrijden beschouwd worden, deze die als dusdanig gekwalificeerd zijn door de burgemeester, en deze kwalificering zal ook geen invloed hebben op de verkoop van toegangsbewijzen. Hij zal zich hiervoor beroepen op de criteria zoals voorzien in punt 2.2 van OOP 27.

Pour ces rencontres, l'organisateur fera appel, contre rétribution, à des équipes d'identification et d'arrestation du service de police chargé du maintien de l'ordre à l'intérieur du stade.

En concertation avec le bourgmestre, le chef de police responsable détermine la composition de ces équipes et le nombre de personnes la composant, en fonction de la nature des supporters, du nombre des supporters, du nombre d'accès, etc.

1.3.2 Séparation des supporters

La répartition des titres d'accès doit se faire d'une manière telle qu'une séparation correcte des groupes de supporters rivaux soit réalisée de manière cohérente avec l'infrastructure du stade et avec le compartimentage existant dans les tribunes.

1.3.3 Surpopulation

L'organisateur doit prévoir un système de numérotation des titres d'accès qui rende impossible la vente d'un nombre de titres d'accès supérieur à la capacité de sécurité de la tribune concernée.

Quand le stade ou un compartiment destiné à un groupe de supporters déterminé a atteint une occupation maximale, cet état de fait doit être communiqué aux médias par l'organisateur à temps et d'une manière dissuasive afin d'éviter que des supporters ne se présentent pour accéder à un compartiment pour lequel toutes les places disponibles ont été vendues.

1.3.4 Caméras

Sans préjudice de l'application des dispositions du point 1.1.4 du modèle de protocole d'accord, chaque place dans le stade doit pouvoir être filmée par une caméra monitorisée depuis le poste de commandement et reliée à un système d'enregistrement. Les images doivent être tenues à la disposition des autorités.

1.4 Mesures spécifiques concernant la production des titres d'accès

1.4.1 Falsification

Un titre d'accès doit offrir des garanties suffisantes contre la contrefaçon et la falsification, en fonction du niveau des techniques existantes.

1.4.2. Contenu

Les données suivantes doivent au moins être imprimées sur le titre d'accès :

- la rencontre concernée, le lieu de son déroulement, la date et l'heure de son coup d'envoi;
- la mention que l'acquéreur enregistré est solidairement et indivisiblement responsable avec le détenteur pour les dégâts que ce dernier a occasionnés;
- un plan du stade;
- la mention de l'organisateur et le nom du distributeur des titres d'accès;
- la mention du nom de l'acquéreur en cas de prévente.

1.4.3. Contrôle d'accès

Un contrôle d'accès doit être organisé de telle manière que :

- l'accès au stade soit le plus fluide possible
- une seule entrée dans le stade soit possible par titre d'accès.

Au-dessus de chaque entrée, il doit être mentionné que chaque personne pénétrant dans le stade s'engage à respecter le règlement d'ordre intérieur.

2) IIème Division

2.1 Généralités

Les matches à risque ne seront plus déterminés par le Ministre de l'Intérieur, mais par le bourgmestre. Cette qualification n'aura pas d'influence sur la vente des titres d'accès. Le bourgmestre se fondera sur les critères tels que prévus au point 2.2 de l'OOP 27.

Lorsque le bourgmestre détermine qu'il s'agit d'une rencontre à risques, les stewards doivent se charger de l'identification visuelle des supporters exclus, aux différents accès du stade. Ils seront à cette fin en contact avec l'équipe d'arrestation de la police. L'organisateur supporte le coût de mise en œuvre de l'équipe d'arrestation.

En ce qui concerne les caméras, les dispositions du point 1.1.4 du modèle de protocole d'accord sont d'application.

2.2 Mesures spécifiques concernant la production des titres d'accès

Sur le titre d'accès, les données suivantes doivent au moins être imprimées :

- la rencontre concernée, le lieu de son déroulement, la date et l'heure de son coup d'envoi;
- un plan du stade;
- la mention de l'organisateur et le nom du distributeur des titres d'accès.

Voor deze wedstrijden zal de organisator tegen betaling beroep doen op identificatie- en arrestatieteams van de politiedienst die instaat voor de handhaving van de orde in het stadion.

In overleg met de burgemeester bepaalt de verantwoordelijke politiechef de samenstelling van deze teams en het aantal manschappen naargelang de aard van de toeschouwers, het aantal ervan, het aantal toegangen, e.d.

1.3.2. Scheiding van de supporters

De verdeling van de toegangsbewijzen dient op een wijze plaats te vinden dat rivaliserende supportersgroepen op een correcte manier van elkaar gescheiden worden, coherent met de infrastructuur en met de bestaande afscheidingen in de tribunes.

1.3.3. Overcrowding

De organisator dient te voorzien in een nummeringsstelsel van de toegangsbewijzen waardoor het onmogelijk wordt dat meer toegangsbewijzen verkocht worden voor een vak dan de veiligheids capaciteit toelaat.

Wanneer het stadion of een bepaald vak voor een bepaalde supportersgroep een volledige bezetting bereikt heeft, dient dit door de organisator als zodanig aan de media medegedeeld te worden op een tijdige en dissuasieve manier, om te vermijden dat supporters zich zouden aanbieden voor een uitverkocht vak.

1.3.4. Camera's

Onverminderd de toepassing van de bepalingen van punt 1.1.4 van het model protocolakkoord moet elke plaats in het stadion kunnen gefilmd worden door een camera, gemonitoriseerd vanuit de commandopost en verbonden met een registratiesysteem. De beelden worden ter beschikking gehouden van de overheid.

1.4. Specifieke regels tav het aanmaken van toegangsbewijzen

1.4.1. Vervalsing

Een toegangsbewijs dient in functie van de stand van de techniek voldoende garantie te bieden tegen namaak of vervalsing.

1.4.2. Inhoud

Op het toegangsbewijs dienen minstens volgende gegevens te zijn afgedrukt :

- de betreffende wedstrijd en haar locatie, datum en tijdstip van aanvang ervan;
- de vermelding dat de geregistreerde koper hoofdelijk en ondeelbaar aansprakelijk is met de houder voor de schade die deze laatste heeft aangericht;
- een grondplan van het stadion;
- de vermelding van de organisator en de naam van de distributeur van toegangsbewijzen;
- de vermelding van de naam van de koper bij voorverkoop.

1.4.3. Toegangscontrole

Een toegangscontrole dient zodanig georganiseerd te zijn dat :

- de toegang tot het stadion zo vloeiend mogelijk is;
- per toegangsbewijs slechts een enkele toegang tot het stadion mogelijk is.

Boven elke inkom dient vermeld te worden dat elke persoon die het stadion betreedt, zich verbindt tot het naleven van het reglement van inwendige orde.

2) 2e afdeling

2.1. Algemeen

De risicowedstrijden zullen niet meer bepaald worden door het Ministerie van Binnenlandse Zaken, maar door de burgemeester, en deze kwalificering zal ook geen invloed hebben op de verkoop van toegangsbewijzen. De burgemeester zal zich hiervoor beroepen op de criteria zoals voorzien in punt 2.2 van OOP 27.

Wanneer de burgemeester bepaalt dat het om een risicowedstrijd gaat, dienen de stewards in te staan voor de visuele identificatie van uitgesloten supporters bij de toegangscontrole, waarvoor ze in verbinding zullen staan met een arrestatieteam van de politie. De organisator draagt de kosten voor de inzet van het arrestatieteam.

Voor de camera's zijn de bepalingen van punt 1.1.4 van het model protocolakkoord van toepassing.

2.2 Specifieke regels t.a.v. het aanmaken van toegangsbewijzen

Op het toegangsbewijs dienen minstens volgende gegevens te worden afgedrukt :

- de betreffende wedstrijd en haar locatie, datum en tijdstip van aanvang ervan;
- een grondplan van het stadion;
- de vermelding van de organisator en de naam van de distributeur van toegangsbewijzen

Il va de soi que les règles relatives à la séparation des supporters et les mesures visant à lutter contre la surpopulation dans les tribunes sont également d'application pour la deuxième division.

3) Matches de coupe

Les rencontres de Coupe entre équipes de première division ou entre équipes de première et de deuxième division sont assimilées à des rencontres de première division pour lesquelles les organisations fédératrices doivent faire en sorte que les supporters de deuxième division puissent acheter, moyennant présentation de leur carte d'identité, des tickets dans les points de vente mentionnés au point 1.2. b de la présente.

4) Délai d'exécution

Le système décrit ci-dessus sera implémenté pendant la deuxième moitié de la saison 1998-99.

A partir du 1^{er} juillet 1999, celui-ci sera rendu obligatoire au moyen d'un arrêté d'exécution de la loi football.

A partir du 1^{er} juillet 2000, les points suivants seront adaptés :

A partir du 1/7/2000, les coordonnées de l'acquéreur doivent être tenues à jour aux guichets et doivent être à disposition. En contrepartie de cette adaptation, l'équipe d'identification de la police pourra être remplacée par des stewards, qui coopéreront avec l'équipe d'arrestation de la police.

Protocole d'accord

En vue de permettre l'entrée en vigueur de ces principes, je vous prie de modifier le protocole d'accord conclu entre les différentes parties concernées.

Selon la division à laquelle le club appartient, il est préconisé de procéder aux adaptations suivantes :

1. Les clubs de 1^{ère} division

(adaptation du point 1.2. gestion des billets)

Point 1.2.1.

Le club s'engage à prendre toutes les mesures en vue d'assurer la séparation des supporters rivaux. La politique de distribution et de mise en vente des billets, ainsi que celle du contrôle d'accès, s'inscrivent strictement dans le cadre de ce principe. Cette politique doit être cohérente avec l'infrastructure et les compartimentages existant dans les tribunes.

Point 1.2.2.

La distribution des billets doit être soumise à la procédure suivante :

Règle générale

Quiconque souhaite acquérir un ou plusieurs titres d'accès, ou un abonnement, doit s'identifier. Cette identification peut se faire via la production d'un document d'identité officiel (ex : carte d'identité, passeport) ou via un système d'identification électronique. Dans ce dernier cas, le système électronique doit évidemment comporter les données personnelles qui permettent d'identifier le détenteur. L'abonnement doit porter le numéro du document d'identification.

Seuls les distributeurs habilités par l'organisateur ou par des organisations fédératrices sont habilités à vendre des titres d'accès.

Points de vente

a) Secrétariats du club

Sur présentation d'une carte de groupe, document spécialement attribué à une personne habilitée pour acquérir des billets pour tout un groupe, cette personne peut acquérir au maximum 30 titres d'accès, et ce exclusivement à condition de communiquer les coordonnées des destinataires des titres d'accès et après comparaison de ces coordonnées avec celles figurant sur la liste des exclusions. Il ne leur sera délivré aucun titre d'accès pour les personnes reprises dans la liste des exclusions. Les données nominatives des destinataires (détenteurs enregistrés) seront mises à la disposition des services de police.

Un acquéreur individuel peut se procurer au maximum 4 titres d'accès sur présentation d'un document d'identification ou de légitimation, et après vérification que son nom ne figure pas sur la liste des exclusions. Si le nom de l'acquéreur figure sur cette liste, aucun titre d'accès ne lui sera délivré. De plus, l'acquéreur sera totalement responsable de tous les tickets achetés. Une telle formulation sera également reprise sur le billet. Le règlement d'ordre intérieur doit prévoir le retrait de la carte de l'acquéreur lorsque le détenteur d'un titre d'accès acquis de cette manière s'est rendu coupable d'actes de hooliganisme lors du match correspondant. Les données nominatives de l'acquéreur seront mises à la disposition des services de police.

b) Points de vente décentralisés

Il s'agit en l'occurrence de points de vente autres que le Secrétariat de l'organisateur, équipés pour la lecture des moyens d'identification électroniques ou pour la délivrance de titres d'accès sur production d'un document d'identité officiel.

Vanzelfsprekend gelden hier ook de regels van scheiding van rivaliserende supporters, en de maatregelen tegen overcrowding.

3) Bekerwedstrijden

Bekerwedstrijden tussen ploegen van eerste afdeling of ploegen van eerste en tweede afdeling worden gelijkgesteld met een wedstrijd van eerste afdeling waarbij de overkoepelende organisaties ervoor zorgen dat de supporters van de 2e afdeling ook in bijzondere verkooppunten zoals vermeld sub. 1.2. b, mits voorlegging van hun identiteitskaart tickets kunnen kopen.

4) Uitvoeringstermijn

Het hierboven omschreven systeem wordt geïmplementeerd tijdens de tweede helft van het seizoen 1998-99.

Vanaf 1 juli 1999 wordt het verplicht opgelegd door middel van een uitvoeringsbesluit van de voetbalwet.

Vanaf 1 juli 2000 worden de volgende punten aangepast :

Vanaf 1 juli 2000 dienen aan de loketten de personalia van de koper bijgehouden en ter beschikking gesteld te worden. In ruil voor deze aanpassing kan het identificatieteam van de politie vervangen worden door stewards, in verbinding met het arrestatieteam van de politie.

Protocolakkoord

Met het oog op de inwerkingtreding van deze principes verzoek ik u het protocolakkoord afgesloten tussen de verschillende betrokken instanties te wijzigen.

Naargelang de klasse waartoe de clubs behoren, is het aanbevolen de volgende aanpassing door te voeren.

1. De clubs van 1e afdeling

(aanpassing van punt 1.2. ticketbeheer)

Punt 1.2.1

De club verbindt zich ertoe alle maatregelen te treffen om de scheiding van de rivaliserende supporters te verzekeren. Het beleid van de ticketverdeling en -verkoop, en van de toegangscontrole zal strikt binnen dit principe kaderen. Dit beleid zal coherent zijn met de infrastructuur en met de bestaande afscheidingen in de tribunes.

Punt 1.2.2

De verdeling van de tickets wordt onderworpen aan de volgende procedure :

Algemene Regel

Elkeen die een of meerdere toegangsbewijzen, of één abonnement wenst aan te schaffen, dient zich te identificeren. Deze identificatie kan gebeuren via een officieel identificatiedocument (vb. identiteitskaart of paspoort) of via een systeem van elektronische identificatie. In het laatste geval dient het elektronische systeem wel de persoonlijke gegevens te bevatten die het mogelijk maken de houder te identificeren. Het abonnement moet het nummer dragen van het identificatiedocument.

Alleen de door de organisator of de door de overkoepelende organisaties erkende distributeurs zijn gemachtigd om toegangsbewijzen te verkopen.

Verkooppunten

a) Clubsecretariaten

Via het voorleggen van een groepskaart, een document dat specifiek gegeven is aan een persoon die erkend is om voor groepen te kopen, kan die persoon maximum 30 toegangsbewijzen verkrijgen, en dit enkel mits het meedelen van de coördinaten van de bestemmingen van de toegangsbewijzen en na toetsing van die coördinaten aan de lijst der uitsluitingen. Aan de personen die op de lijst der uitsluitingen voorkomen, wordt geen toegangsbewijs afgeleverd. De nominatieve gegevens van de bestemmingen (geregistreerde houders) dienen ter beschikking gesteld te worden aan de politiediensten.

Een individuele koper kan maximum 4 toegangsbewijzen aanschaffen mits het voorleggen van een bewijs ter identificatie of legitimatie, en na controle van zijn naam aan de lijst der uitsluitingen. Indien de naam van de koper op deze lijst voorkomt zal geen enkel toegangsbewijs worden afgeleverd. De koper zal daarenboven geheel aansprakelijk zijn voor het geheel der gekochte tickets. Dergelijke formulering zal ook op het ticket aangebracht worden. Het intern reglement van inwendige orde moet voorzien dat de kaart van de koper ingetrokken wordt, wanneer de houder van een op deze wijze verkregen toegangsbewijs zich schuldig gemaakt heeft aan hooliganisme tijdens de bedoelde wedstrijd. De nominatieve gegevens van de koper dienen ter beschikking gesteld te worden aan de politiediensten.

b) Gedecentraliseerde verkooppunten

Het gaat hier om verkooppunten andere dan het secretariaat van de organisator, uitgerust voor het lezen van een elektronisch identificatiemiddel of voor de aflevering van toegangsbewijzen op voorlegging van een officieel identificatiedocument.

Un acquéreur individuel peut se procurer au maximum 2 titres d'accès sur présentation d'un document d'identification ou de légitimation, et après contrôle de la présence ou non de son nom sur la liste des exclusions. Si le nom de l'acquéreur figure sur cette liste, aucun titre d'accès ne lui sera délivré. De plus, l'acquéreur sera totalement responsable de tous les tickets achetés. Une telle formulation sera également reprise sur le billet. Le règlement d'ordre intérieur doit prévoir le retrait de la carte de l'acquéreur lorsque le détenteur d'un titre d'accès acquis de cette manière, s'est rendu coupable d'actes de hooliganisme lors du match correspondant. Les données nominatives de l'acquéreur seront mises à la disposition des services de police.

c) Guichets

A partir de trois heures avant la rencontre, un acquéreur individuel pourra acquérir, à un guichet du stade, au maximum un ticket sur présentation d'un document d'identification ou de légitimation et après contrôle de la présence ou non de son nom sur la liste des exclusions. Il va de soi que le titre d'accès ne sera délivré que si l'intéressé ne figure pas sur cette liste.

d) Exception

Quiconque peut acquérir des titres d'accès pour des enfants de moins de 12 ans, sans aucune identification particulière. Ces titres d'accès doivent être clairement identifiables comme tels (par l'apposition d'une marque convenue, par exemple).

Point 1.2.3.

Les billets mis en circulation seront conçus d'une manière telle qu'ils permettent l'identification du compartiment de même que la place dans les tribunes assises. Les règles suivantes sont d'application pour la production des titres d'accès :

Falsification

Un titre d'accès doit offrir des garanties suffisantes contre la contrefaçon et la falsification, en fonction du niveau des techniques existantes.

Contenu

Les données suivantes doivent au moins être imprimées sur le titre d'accès :

- la rencontre concernée, le lieu de son déroulement, la date et l'heure de son coup d'envoi;
- la mention que l'acquéreur enregistré est solidairement et indivisiblement responsable avec le détenteur pour les dégâts que ce dernier a occasionné;
- un plan du stade;
- la mention de l'organisateur et le nom du distributeur des titres d'accès;
- la mention du nom de l'acquéreur en cas de prévente.

Point 1.2.4.

L'organisateur doit prévoir un système de numérotation des titres d'accès qui rende impossible la vente d'un nombre de titres d'accès supérieur à la capacité de sécurité de la tribune concernée.

Quand le stade ou un compartiment destiné à un groupe de supporters déterminé a atteint une occupation maximale, cet état de fait doit être communiqué par l'organisateur à temps et d'une manière dissuasive aux médias afin d'éviter que des supporters ne se présentent pour accéder à un compartiment pour lequel toutes les places disponibles ont été vendues.

Point 1.2.5.

Matches à risques

Seront considérés comme matches à risques, les matches qualifiés comme tels par le bourgmestre, et cette qualification n'aura aucune influence sur la vente des titres d'accès. Il se fondera sur les critères tels que décrits au point 2.2 de l'OOP 27.

Pour ces rencontres, l'organisateur fera appel, contre rétribution, à des équipes d'identification et d'arrestation du service de police chargé du maintien de l'ordre à l'intérieur du stade.

En concertation avec le bourgmestre, le chef de police responsable détermine la composition de ces équipes et leur nombre, en fonction de la nature des supporters, du nombre des supporters, du nombre d'accès, etc.

Séparation des supporters

La distribution des titres d'accès doit se faire d'une manière telle qu'une séparation correcte des groupes de supporters rivaux soit réalisée de manière cohérente avec l'infrastructure du stade et avec le compartimentage existant dans les tribunes.

Een individuele koper kan maximum 2 toegangsbewijzen aanschaffen mits het voorleggen van een bewijs ter identificatie of legitimatie, en na controle van zijn naam aan de lijst der uitsluitingen. Indien de naam van de koper op deze lijst voorkomt zal geen enkel toegangsbewijs worden afgeleverd. De koper zal daarenboven geheel aansprakelijk zijn voor het geheel der gekochte tickets. Dergelijke formulering zal ook op het ticket aangebracht worden. Het reglement van inwendige orde moet voorzien dat de kaart van de koper ingetrokken wordt, wanneer de houder van een op deze wijze verkregen toegangsbewijs zich schuldig gemaakt heeft aan hooliganisme tijdens de bedoelde wedstrijd. De nominatieve gegevens van de koper dienen ter beschikking gesteld te worden aan de politiediensten.

c) Loketten

Vanaf drie uur voor de wedstrijd kan een individuele koper aan een loket van het stadion maximum 1 toegangsbewijs aanschaffen mits het voorleggen van een bewijs ter identificatie of legitimatie, en na controle van zijn naam aan de lijst der uitsluitingen. Vanzelfsprekend wordt betrokkene enkel een toegangsbewijs afgeleverd indien hij niet voorkomt op de lijst der uitsluitingen.

d) Uitzondering

Eenieder kan voor personen die de leeftijd van 12 jaar nog niet bereikt hebben, toegangsbewijzen aanschaffen zonder dat hiervoor een bewijs van identificatie dient voorgelegd te worden. Deze toegangsbewijzen bestemd voor personen onder de 12 jaar dienen uiterlijk onderscheiden te zijn (vb. door het aanbrengen van een afgesproken teken).

Punt 1.2.3

De tickets die in omloop gebracht worden zullen zodanig ontworpen worden dat ze de identificatie in het compartiment, evenals de plaats voor de tribune met zitplaatsen, mogelijk maken. Verder zijn de volgende regels van toepassing voor het aanmaken van de toegangsbewijzen :

Vervalsing

Een toegangsbewijs dient in functie van de stand van de techniek voldoende garantie te bieden tegen namaak of vervalsing.

Inhoud

Op het toegangsbewijs dienen minstens volgende gegevens te zijn afgedrukt :

- de betreffende wedstrijd en haar locatie, datum en tijdstip van aanvang ervan;
- de vermelding dat de geregistreerde koper hoofdelijk en ondeelbaar aansprakelijk is met de houder voor de schade die deze laatste heeft aangericht;
- een grondplan van het stadion;
- de vermelding van de organisator en de naam van de distributeur van toegangsbewijzen;
- de vermelding van de naam van de koper bij voorverkoop.

Punt 1.2.4

De organisator dient te voorzien in een nummeringsysteem van de toegangsbewijzen waardoor het onmogelijk wordt dat meer toegangsbewijzen verkocht worden voor een vak dan de veiligheidscapaciteit toelaat.

Wanneer het stadion of een bepaald vak voor een bepaalde supportergroep een volledige bezetting bereikt heeft, dient dit door de organisator als zodanig aan de media medegedeeld te worden op een tijdige en dissuasive manier, om te vermijden dat supporters zich zouden aanbieden voor een uitverkocht vak.

Punt 1.2.5.

Risicowedstrijden

Zullen als risicowedstrijden beschouwd worden, deze die als dusdanig gekwalificeerd zijn door de burgemeester, en deze kwalificering zal ook geen invloed hebben op de verkoop van toegangsbewijzen. Hij zal zich hiervoor beroepen op de criteria zoals voorzien in punt 2.2 van OOP 27.

Voor deze wedstrijden zal de organisator tegen betaling beroep doen op identificatie- en arrestatieteams van de politiedienst die instaat voor de handhaving van de orde in het stadion.

In overleg met de burgemeester bepaalt de verantwoordelijke politiechef de samenstelling van deze teams en het aantal manschappen naargelang de aard van de toeschouwers, het aantal ervan, het aantal toegangen, e.d.

Scheiding van de supporters

De verdeling van de toegangsbewijzen dient op een wijze plaats te vinden dat rivaliserende supportergroepen op een correcte manier van elkaar gescheiden worden, coherent met de infrastructuur en met de bestaande afscheidingen in de tribunes.

Point 1.2.6.

Les rencontres de Coupe entre équipes de première division ou entre équipes de première et de deuxième division sont assimilées à des rencontres de première division pour lesquelles les organisations fédératrices doivent faire en sorte que les supporters de deuxième division puissent acheter, moyennant présentation de leur carte d'identité, des tickets dans les points de vente mentionnés au point 1.2. b de la présente.

2. Les clubs de 2e division

(adaptation du point 1.2. gestion des billets)

Point 1.2.1.

Le club s'engage à prendre toutes les mesures en vue d'assurer la séparation des supporters rivaux. La politique de distribution et de mise en vente des billets, ainsi que celle du contrôle d'accès, s'inscrivent strictement dans le cadre de ce principe. Cette politique doit être cohérente avec l'infrastructure et les compartimentages existant dans les tribunes.

Point 1.2.2.

Pour les rencontres de Coupe de Belgique jouées contre une équipe de 1ère division, la distribution des titres d'accès est soumise à la procédure suivante :

Règle générale

Quiconque souhaite acquérir un ou plusieurs titres d'accès, ou un abonnement, doit s'identifier. Cette identification peut se faire via la production d'un document d'identité officiel (ex : carte d'identité, passeport) ou via un système d'identification électronique. Dans ce dernier cas, le système électronique doit évidemment comporter les données personnelles qui permettent d'identifier le détenteur. L'abonnement doit porter le numéro du document d'identification.

Seuls les distributeurs reconnus par l'organisateur ou par des organisations fédératrices sont habilités à vendre des titres d'accès.

Points de vente

a) Secrétariats du club

Sur présentation d'une carte de groupe, document spécialement attribué à une personne habilitée pour acquérir des billets pour tout un groupe, cette personne peut acquérir au maximum 30 titres d'accès, et ce exclusivement à condition de communiquer les coordonnées des destinataires des titres d'accès et après comparaison de ces coordonnées avec celles figurant sur la liste des exclusions. Il ne leur sera délivré aucun titre d'accès pour les personnes reprises dans la liste des exclusions. Les données nominatives des destinataires (détenteurs enregistrés) seront mises à la disposition des services de police.

Un acquéreur individuel peut acquérir au maximum 4 titres d'accès sur présentation d'un document d'identification ou de légitimation, et après vérification que son nom ne figure pas sur la liste des exclusions. Si le nom de l'acquéreur figure sur cette liste, aucun titre d'accès ne lui sera délivré. De plus, l'acquéreur sera totalement responsable de tous les tickets achetés. Une telle formulation sera également reprise sur le billet. Le règlement d'ordre intérieur doit prévoir le retrait de la carte de l'acquéreur lorsque le détenteur d'un titre d'accès acquis de cette manière s'est rendu coupable d'actes de hooliganisme lors du match correspondant. Les données nominatives de l'acquéreur seront mises à la disposition des services de police.

b) Points de vente décentralisés

Il s'agit en l'occurrence de points de vente autres que le Secrétariat de l'organisateur, équipés pour la lecture des moyens d'identification électroniques ou pour la délivrance de titres d'accès sur production d'un document d'identité officiel.

Un acquéreur individuel peut acquérir au maximum 2 titres d'accès sur présentation d'un document d'identification ou de légitimation, et après contrôle de la présence ou non de son nom sur la liste des exclusions. Si le nom de l'acquéreur figure sur cette liste, aucun titre d'accès ne lui sera délivré. De plus, l'acquéreur sera totalement responsable de tous les tickets achetés. Une telle formulation sera également reprise sur le billet. Le règlement d'ordre intérieur doit prévoir le retrait de la carte de l'acquéreur lorsque le détenteur d'un titre d'accès acquis de cette manière, s'est rendu coupable d'actes de hooliganisme lors du match correspondant. Les données nominatives de l'acquéreur seront mises à la disposition des services de police.

c) Guichets

A partir de trois heures avant la rencontre, un acquéreur individuel pourra acquérir, à un guichet du stade, au maximum un ticket sur présentation d'un document d'identification ou de légitimation et après contrôle de la présence ou non de son nom sur la liste des exclusions. Il va de soi que le titre d'accès ne sera délivré que si l'intéressé ne figure pas sur cette liste.

Punt 1.2.6.

Bekerwedstrijden tussen ploegen van eerste afdeling of ploegen van eerste en tweede afdeling worden gelijkgesteld met een wedstrijd van eerste afdeling waarbij de overkoepelende organisaties ervoor zorgen dat de supporters van de 2e afdeling ook in bijzondere verkooppunten zoals vermeld in punt 1.2.2 b, mits voorlegging van hun identiteitskaart tickets kunnen kopen.

2. De clubs van 2e afdeling

(aanpassing van punt 1.2. ticketbeheer)

Punt 1.2.1.

De club verbindt zich ertoe alle maatregelen te treffen om de scheiding van de rivaliserende supporters te verzekeren. Het beleid van de ticketverdeling en Bverkoop, en van de toegangscontrole zal strikt binnen dit principe kaderen. Dit beleid zal coherent zijn met de infrastructuur en met de bestaande afscheidingen in de tribunes.

Punt 1.2.2.

Bij bekerwedstrijden gespeeld tegen een club van 1e klasse is de verdeling van toegangsbewijzen onderworpen aan volgende procedure :

Algemene Regel

Elkeen die een of meerdere toegangsbewijzen, of één abonnement wenst aan te schaffen, dient zich te identificeren. Deze identificatie kan gebeuren via een officieel identificatiedocument (vb. identiteitskaart of paspoort) of via een systeem van elektronische identificatie. In het laatste geval dient het elektronische systeem wel de persoonlijke gegevens te bevatten die het mogelijk maken de houder te identificeren. Het abonnement moet het nummer dragen van het identificatiedocument.

Alleen de door de organisator of de door de overkoepelende organisaties erkende distributeurs zijn gemachtigd om toegangsbewijzen te verkopen.

Verkooppunten

a) Clubsecretariaten

Via het voorleggen van een groepskaart, een document dat specifiek gegeven is aan een persoon die erkend is om voor groepen te kopen, kan die persoon maximum 30 toegangsbewijzen verkrijgen, en dit enkel mits het meedelen van de coördinaten van de bestemmingen van de toegangsbewijzen en na toetsing van die coördinaten aan de lijst der uitsluitingen. Aan de personen die op de lijst der uitsluitingen voorkomen, wordt geen toegangsbewijs afgeleverd. De nominatieve gegevens van de bestemmingen (geregistreerde houders) dienen ter beschikking gesteld te worden aan de politiediensten.

Een individuele koper kan maximum 4 toegangsbewijzen aanschaffen mits het voorleggen van een bewijs ter identificatie of legitimatie, en na controle van zijn naam aan de lijst der uitsluitingen. Indien de naam van de koper op deze lijst voorkomt zal geen enkel toegangsbewijs worden afgeleverd. De koper zal daarenboven geheel aansprakelijk zijn voor het geheel der gekochte tickets. Dergelijke formulering zal ook op het ticket aangebracht worden. Het intern reglement van inwendige orde moet voorzien dat de kaart van de koper ingetrokken wordt, wanneer de houder van een op deze wijze verkregen toegangsbewijs zich schuldig gemaakt heeft aan hooliganisme tijdens de bedoelde wedstrijd. De nominatieve gegevens van de koper dienen ter beschikking gesteld te worden aan de politiediensten.

b) Gedecentraliseerde verkooppunten

Het gaat hier om verkooppunten andere dan het secretariaat van de organisator, uitgerust voor het lezen van een elektronisch identificatiemiddel of voor de aflevering van toegangsbewijzen op voorlegging van een officieel identificatiedocument.

Een individuele koper kan maximum 2 toegangsbewijzen aanschaffen mits het voorleggen van een bewijs ter identificatie of legitimatie, en na controle van zijn naam aan de lijst der uitsluitingen. Indien de naam van de koper op deze lijst voorkomt zal geen enkel toegangsbewijs worden afgeleverd. De koper zal daarenboven geheel aansprakelijk zijn voor het geheel der gekochte tickets. Dergelijke formulering zal ook op het ticket aangebracht worden. Het reglement van inwendige orde moet voorzien dat de kaart van de koper ingetrokken wordt, wanneer de houder van een op deze wijze verkregen toegangsbewijs zich schuldig gemaakt heeft aan hooliganisme tijdens de bedoelde wedstrijd. De nominatieve gegevens van de koper dienen ter beschikking gesteld te worden aan de politiediensten.

c) Loketten

Vanaf drie uur vóór de wedstrijd kan een individuele koper aan een loket van het stadion maximum 1 toegangsbewijs aanschaffen mits het voorleggen van een bewijs ter identificatie of legitimatie, en na controle van zijn naam aan de lijst der uitsluitingen. Vanzelfsprekend wordt betrokkene enkel een toegangsbewijs afgeleverd indien hij niet voorkomt op de lijst der uitsluitingen.

d) Exception

Quiconque peut acquérir des titres d'accès pour des enfants de moins de 12 ans, sans aucune identification particulière. Ces titres d'accès doivent être clairement identifiables comme tels (par l'apposition d'une marque convenue, par exemple).

Point 1.2.3.

Les billets mis en circulation seront conçus d'une manière telle qu'ils permettent l'identification du compartiment de même que la place dans les tribunes assises. Les règles suivantes sont d'application pour la production des titres d'accès au stade :

Falsification

Un titre d'accès doit offrir des garanties suffisantes contre la contrefaçon et la falsification, en fonction du niveau des techniques existantes.

Contenu

Les données suivantes doivent au moins être imprimées sur le titre d'accès :

- la rencontre concernée, le lieu de son déroulement, la date et l'heure de son coup d'envoi;
- un plan du stade;
- la mention de l'organisateur et le nom du distributeur des titres d'accès;

Quand il s'agit d'une rencontre de Coupe entre une équipe de 1re et de 2e division, les données suivantes doivent encore être ajoutées :

- la mention que l'acquéreur enregistré est solidairement et indivisiblement responsable avec le détenteur pour les dégâts que ce dernier a occasionné;
- la mention du nom de l'acquéreur en cas de prévente.

Point 1.2.4.

L'organisateur doit prévoir un système de numérotation des titres d'accès qui rende impossible la vente d'un nombre de titres d'accès supérieur à ce que la capacité de la tribune concernée permet au niveau sécuritaire.

Quand le stade ou un compartiment destiné à un groupe de supporters déterminé à atteint une occupation maximale, cet état de fait doit être communiqué par l'organisateur à temps et d'une manière dissuasive aux médias afin d'éviter que des supporters ne se présentent pour accéder à un compartiment pour lequel toutes les places disponibles ont été vendues.

Point 1.2.5.

Matches à risques

Seront considérés comme matches à risques, les matches qualifiés comme tels par le bourgmestre, et cette qualification n'aura aucune influence sur la vente des titres d'accès. Il se fondera sur les critères tels que décrits au point 2.2 de l'OOP 27.

Lorsque le bourgmestre détermine qu'il s'agit d'une rencontre à risques, les stewards doivent se charger de l'identification visuelle des supporters exclus, aux différents accès du stade. Ils seront à cette fin en contact avec l'équipe d'arrestation de la police. L'organisateur supporte le coût de mise en œuvre de l'équipe d'arrestation.

En concertation avec le bourgmestre, le chef de police responsable détermine la composition des équipes d'arrestation et le nombre de personnes la composant, en fonction de la nature des supporters, du nombre des supporters, du nombre d'accès, etc.

Quand des rencontres de Coupe entre équipes de 1re et de 2e division sont cataloguées comme matches à risques, l'organisateur doit faire appel, contre rétribution, à des équipes d'identification et d'arrestation du service de police chargé du maintien de l'ordre à l'intérieur du stade.

En concertation avec le bourgmestre, le chef de police responsable détermine la composition de ces équipes et le nombre de personnes la composant, en fonction de la nature des supporters, du nombre des supporters, du nombre d'accès, etc.

Séparation des supporters

Aussi bien pour les rencontres de deuxième division que pour les rencontres de Coupe entre équipes de 1re et de 2e division, le principe de la séparation des supporters est valable. La distribution des titres d'accès doit se faire d'une manière telle qu'une séparation correcte des groupes de supporters rivaux soit réalisée de manière cohérente avec l'infrastructure du stade et avec le compartimentage existant dans les tribunes.

d) Uitzondering

Eenieder kan voor personen die de leeftijd van 12 jaar nog niet bereikt hebben, toegangsbewijzen aanschaffen zonder dat hiervoor een bewijs van identificatie dient voorgelegd te worden. Deze toegangsbewijzen bestemd voor personen onder de 12 jaar dienen uiterlijk onderscheiden te zijn (vb. door het aanbrengen van een afgesproken teken).

Punt 1.2.3.

De tickets die in omloop gebracht worden zullen zodanig ontworpen worden dat ze de identificatie in het compartiment, evenals de plaats voor de tribune met zitplaatsen, mogelijk maken. Verder zijn de volgende regels van toepassing voor het aanmaken van de toegangsbewijzen :

Vervalsing

Een toegangsbewijs dient in functie van de stand van de techniek voldoende garantie te bieden tegen namaak of vervalsing.

Inhoud

Op het toegangsbewijs dienen minstens volgende gegevens te zijn afgedrukt :

- de betreffende wedstrijd en haar locatie, datum en tijdstip van aanvang ervan;
- een grondplan van het stadion;
- de vermelding van de organisator en de naam van de distributeur van toegangsbewijzen;

Wanneer het gaat om bekerwedstrijden tussen een ploeg van 1ste klasse en 2de klasse moeten er nog bijkomende gegevens worden toegevoegd :

- de vermelding dat de geregistreerde koper hoofdelijk en ondeelbaar aansprakelijk is met de houder voor de schade die deze laatste heeft aangericht;
- de vermelding van de naam van de koper bij voorverkoop.

Punt 1.2.4

De organisator dient te voorzien in een nummeringsstelsel van de toegangsbewijzen waardoor het onmogelijk wordt dat meer toegangsbewijzen verkocht worden voor een vak dan de veiligheidscapaciteit toelaat.

Wanneer het stadion of een bepaald vak voor een bepaalde supportersgroep een volledige bezetting bereikt heeft, dient dit door de organisator als zodanig aan de media medegedeeld te worden op een tijdige en dissuasive manier, om te vermijden dat supporters zich zouden aanbieden voor een uitverkocht vak.

Punt 1.2.5.

Risicowedstrijden

Zullen als risicowedstrijden beschouwd worden, deze die als dusdanig gekwalificeerd zijn door de burgemeester, en deze kwalificering zal ook geen invloed hebben op de verkoop van toegangsbewijzen. Hij zal zich hiervoor beroepen op de criteria zoals voorzien in punt 2.2 van OOP 27.

Wanneer de burgemeester bepaalt dat het om een risicowedstrijd gaat, dienen de stewards in te staan voor de visuele identificatie van uitgesloten supporters bij de toegangscntrole, waarvoor ze in verbinding zullen staan met een arrestatieteam van de politie. De organisator draagt de kosten voor de inzet van het arrestatieteam.

In overleg met de burgemeester bepaalt de verantwoordelijke politiefchef de samenstelling van het arrestatieteam en het aantal manschappen naargelang de aard van de toeschouwers, het aantal ervan, het aantal toegangen, e.d.

Wanneer bekerwedstrijden tussen een 1e en een 2e klasseploeg worden bestempeld als risicowedstrijden, moet de organisator, tegen betaling, beroep doen op identificatie- en arrestatieteams van de politiedienst die instaat voor de handhaving van de orde in het stadion.

In overleg met de burgemeester bepaalt de verantwoordelijke politiefchef de samenstelling van deze teams en het aantal manschappen naargelang de aard van de toeschouwers, het aantal ervan, het aantal toegangen, e.d.

Scheiding van de supporters

Voor de risicowedstrijden in 2e afdeling en voor de bekerwedstrijden tussen 1e en 2e klasseploegen geldt het principe van supporterscheiding. De verdeling van de toegangsbewijzen dient op een wijze plaats te vinden dat rivaliserende supportersgroepen op een correcte manier van elkaar gescheiden worden, coherent met de infrastructuur en met de bestaande afscheidingen in de tribunes.

3. Intervention policière

(supplément au point 3 Intervention policière)

Pour les clubs de première division, un nouveau point 3.5. est ajouté au protocole :

Point 3.5.

Quand le bourgmestre détermine que le match est un match à risques, le club fera appel, contre rétribution, à des équipes d'identification et d'arrestation du service de police chargé du maintien de l'ordre à l'intérieur du stade. L'organisateur devra à cette fin introduire une demande auprès de l'autorité administrative compétente pour que le service de police responsable exécute, contre remboursement total des coûts, des tâches de police administrative exceptionnelles qui nécessitent l'utilisation particulière de personnel ou de matériel.

Il s'agit notamment :

Pour la gendarmerie :

d'une demande au sens de l'article 70bis, § 2, de la loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie, adressée au Ministre de l'Intérieur;

Pour la police communale :

d'une mission de police administrative pour laquelle une indemnité peut être perçue, au sens de l'article 223bis de la nouvelle loi communale;

d'une demande à l'autorité administrative compétente relative aux missions de police administrative pour lesquelles une indemnité peut être perçue, tel que prévu par l'article 1^{er}, 1° de l'arrêté royal du 14 septembre 1997 fixant les modalités relatives aux missions de police administrative remplies par la police communale pour lesquelles une rétribution peut être perçue.

Pour les clubs de deuxième division, un nouveau point 3.5. est ajouté au protocole :

Point 3.5.

Quand le bourgmestre détermine que le match est un match à risques, le club fera appel, contre rétribution, à des équipes d'identification et/ou d'arrestation du service de police chargé du maintien de l'ordre à l'intérieur du stade. L'organisateur devra à cette fin introduire une demande auprès de l'autorité administrative compétente pour que le service de police responsable exécute, contre remboursement total des coûts, des tâches de police administrative exceptionnelles qui nécessitent l'utilisation particulière de personnel et de matériel.

Il s'agit notamment :

Pour la gendarmerie :

d'une demande au sens de l'article 70bis, § 2, de la loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie, adressée au Ministre de l'Intérieur.

Pour la police communale :

d'une mission de police administrative pour laquelle une indemnité peut être perçue, au sens de l'article 223bis de la nouvelle loi communale;

d'une demande à l'autorité administrative compétente relative aux missions de police administrative pour lesquelles une indemnité peut être perçue, tel que prévu par l'article 1^{er}, 1° de l'arrêté royal du 14 septembre 1997 fixant les modalités relatives aux missions de police administrative remplies par la police communale pour lesquelles une rétribution peut être perçue.

Je vous prie, Madame/Monsieur le Bourgmestre, de veiller à ce qu'une annexe soit ajoutée aux protocoles d'accord déjà conclus avec le ou les clubs de votre commune et à veiller à ce que le conseil communal définisse les interventions des équipes d'identification et d'arrestation comme des tâches requérant l'utilisation particulière de personnel et de matériel au sens de l'article 1, 1° de l'arrêté royal du 14 septembre 1997 susmentionné.

Je vous prie, Madame, Monsieur le Gouverneur, de bien vouloir transmettre la présente circulaire à Mesdames et Messieurs les Bourgmestres et Commissaires d'arrondissement de votre province et vous prie d'agréer, Madame, Monsieur le Gouverneur, l'expression de mes salutations distinguées.

Le Ministre de l' Intérieur,
L. Van Den Bossche

3. Politie-interventie

(aanvulling punt 3 politie-interventie)

Voor clubs van 1e afdeling wordt een nieuw punt 3.5 in het protocolakkoord ingelast :

Punt 3.5

Wanneer de burgemeester bepaalt dat een wedstrijd een risico wedstrijd is, zal de club tegen betaling een beroep doen op de identificatie- en arrestatieteams van de politiedienst die instaat voor de ordehandhaving in het stadion. De organisator zal hiertoe een aanvraag indienen bij de bevoegde bestuurlijke overheid, om tegen volledige terugbetaling van de kosten, door de verantwoordelijke politiedienst uitzonderlijke taken van bestuurlijke politie te laten uitvoeren die een bijzondere aanwending van personeel of materieel vereisen.

Het gaat inzonderheid :

Voor de rijkswacht :

Om een verzoek gericht aan de Minister van Binnenlandse Zaken in de zin van artikel 70bis, § 2, van de wet van 2 december 1957 op de rijkswacht;

Voor de gemeentepolitie :

om een opdracht van bestuurlijke politie waarvoor een vergoeding kan worden geïnd in de zin van artikel 223bis van de Nieuwe Gemeentewet;

om een vraag aan de bevoegde bestuurlijke overheid met betrekking tot opdrachten van bestuurlijke politie waarvoor een vergoeding kan worden geïnd, zoals bedoeld in artikel 1, 1° van het koninklijk besluit van 14 september 1997 tot vaststelling van de nadere regels betreffende de door de gemeentepolitie uitgevoerde opdrachten van bestuurlijke politie waarvoor een vergoeding kan worden geïnd.

Voor clubs in 2de afdeling wordt een nieuw punt 3.5 in het protocolakkoord ingelast :

Punt 3.5

Wanneer de burgemeester bepaalt dat een wedstrijd een risico wedstrijd is, zal de club tegen betaling een beroep doen op de identificatie en / of de arrestatieteams van de politiedienst die instaat voor de ordehandhaving in het stadion. De organisator zal hiertoe een aanvraag indienen bij de bevoegde bestuurlijke overheid, om tegen volledige terugbetaling van de kosten, door de verantwoordelijke politiedienst uitzonderlijke taken van bestuurlijke politie te laten uitvoeren die een bijzondere aanwending van personeel of materieel vereisen.

Het gaat inzonderheid :

Voor de rijkswacht :

om een verzoek gericht aan de Minister van Binnenlandse Zaken in de zin van artikel 70bis, § 2, van de wet van 2 december 1957 op de rijkswacht.

Voor de gemeentepolitie :

om een opdracht van bestuurlijke politie waarvoor een vergoeding kan worden geïnd in de zin van artikel 223bis van de Nieuwe Gemeentewet;

om een vraag aan de bevoegde bestuurlijke overheid met betrekking tot opdrachten van bestuurlijke politie waarvoor een vergoeding kan worden geïnd, zoals bedoeld in artikel 1, 1° van het koninklijk besluit van 14 september 1997 tot vaststelling van de nadere regels betreffende de door de gemeentepolitie uitgevoerde opdrachten van bestuurlijke politie waarvoor een vergoeding kan worden geïnd.

Ik verzoek u, Mijnheer / Mevrouw de Burgemeester erop toe te zien dat een aanhangsel aan het reeds met de club of clubs van uw gemeente afgesloten protocolakkoord wordt toegevoegd en dat de gemeenteraad bovenvermelde interventies van identificatie- en arrestatieteams van de gemeentepolitie omschrijft als taken die een bijzondere aanwending van personeel of materieel vereisen, in de zin van artikel 1, 1° van bovenvermeld koninklijk besluit van 14 september 1997.

Gelieve, Mevrouw, Mijnheer de Gouverneur, deze omzendbrief te willen overmaken aan de Dames en Heren Burgemeesters en Arrondissementscommissarissen van uw provincie. Hoogachtend,

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. Van Den Bossche